



ДЕЛО ЕЕ ЖИЗНИ



Для доктора филологических наук, профессора Зайтуны Зиннатулловны Гатиатуллиной Казанский педагогический университет — дорог и близок, как дом родной. Это и понятно. Ведь здесь, в стенах этого учебного заведения прошли ее студенческие годы. Отсюда она уехала в аспирантуру Московского педагогического института. После аспирантуры вернулась в родной институт в ранге ученого — кандидата филологических наук и стала работать на факультете иностранных языков. Это произошло в 1967 году. С того года Зайтуна Зиннатулловна трудится на инфаке института. Широка сфера ее труда, специфична научно-исследовательская деятельность.

Прежде всего, Зайтуна Зиннатулловна является заведующей кафедрой контрастивной лингвистики. Своим возникновением кафедра обязана на стараниям и инициативе Зайтуны Зиннатулловны. Необходимость создания указанной кафедры З. З. Гатиатуллина объясняет так:

— Ныне в школах преподаются английский, немецкий, французский языки. Что касается восточных языков, то они остались без внимания.

Между тем в современных условиях, когда внешние связи Татарстана повернулись лицом и к восточным странам, знания восточных языков стали насущной необходимостью. Учитывая эту потребность, в Казанском педагогическом университете на базе иностранного факультета стали функционировать англо-арабское и англо-турецкое отделения. Руководство отделением восточных языков осуществляется кафедрой "контрастивной лингвистики". Основным направлением деятельности кафедры в деле подготовки студентов к их будущей деятельности является воспитание у них требовательности к себе, стимулирование их к творческому мышлению, открытие им пути к развитию талантов и способностей, так как их ожидает впереди школа XXI века. "Какие требования может предъявить учителю XXI век?" — ставит вопрос профессор и тут же отвечает:

— Внедрение в учебный процесс новых решений проблем обучения и воспитания.

И еще вопрос:

— А какие качества должны быть сформированы у сегодняшних студентов в свете указанных требований?

Разумеется этот вопрос на кафедре обсуждался неоднократно и найден ответ, разработана концепция.

— Часто спрашивают, что должен нести с собой учитель в школу XXI века? "Ответ на этот вопрос у кафедры есть", — говорит профессор З. З. Гатиатуллина.

— "Это — знания, умения и воспитательный образец поведения. Для этого, — продолжает учитель, — студент призван посвятить свое время учебы в университете работе над собой, чтобы стать

квалифицированным специалистом по избранной профессии и быть неповторимой личностью. Да, именно высококвалифицированным специалистом и неповторимой личностью!".

Как специалист, учитель нового века должен глубоко усвоить основные предметы, составляющие сущность профессии, а как личность должен овладеть ораторским искусством, до некоторой степени быть артистичным. Необходимо ему также знать психологию, чтобы быть в состоянии легко и непринужденно входить в контакт с людьми, вести с ними беседу.

Перечисленные черты и качества, по мнению профессора, являются основополагающими. Они формируют духовный и профессиональный облик учителя завтрашнего дня. Тут, как говорится, не прибавить, не убавить. Тем не менее, напрашивается еще одна мысль. Дело в том, что учитель выступает перед коллективом учащихся не только как специалист, но и как представитель конкретного народа. Например, татарского. Он должен довести до своих учеников, что у этого народа есть свои прекрасные традиции, что народ этот добрый, храбрый, трудолюбивый. Он славно защищал Родину в годы Великой Отечественной войны и у него есть вера — Ислам, призывающая людей к миру, чистоте, отвергающая алкоголизм. Учитель обязан использовать лучшие черты своего народа, его светлые традиции в деле воспитания национального самосознания учащихся. Обучая любой дисциплине, ты, учитель, используй познавательный, воспитательный потенциал учебного предмета таким образом, чтобы у твоих питомцев формировалось чувство гордости за духовные, материальные достижения родного народа и стремление преумножать их.

Разумеется, перечисленные обязанности учителя завтрашнего дня — не просты. Ты, учитель XXI века — готов ли реализовать их?

— Это зависит от того, как ты овладел профессией.

— Это зависит от таланта и способностей к педагогической деятельности.

Поэтому каждый, кто намерен посвятить себя педагогической деятельности, должен ответить на вопрос, есть ли у него для этого названные качества? Чтобы облегчить абитуриентам решение проблемы годности к педагогической деятельности, кафедра профессора З. З. Гатиатуллиной открыла на базе лицея № 11 г. Казани два педагогических класса. В них принимаются учащиеся, проявляющие склонности к педагогической работе. Занимаются они по экспериментальной программе, составленной с учетом опыта работы школ Российской Федерации и США. Обучение ведут лучшие педагоги кафедры. Что касается предметов обучения, они представлены достаточно многообразно. Большое внимание уделяется преподаванию основ эстетики, риторики, психологии. По желанию учащихся, возможно углубление своих знаний по физике, математике. Педагогические классы, призваны дать ответ каждому, есть ли у него талант, способности для педагогической деятельности. Получившие положительный ответ смогут в дальнейшем раскрыть свои педагогические дарования на базе современной науки и практики в педагогическом университете.

Есть еще одна примечательная сторона педагогических классов. Татарский язык изучается в них не только как учебный предмет, он входит в процесс обучения другим языкам, используется

для сравнения, сопоставления грамматических, словообразовательных структур разных языков. Это позволяет добывать углубления, расширения филологических знаний студентов. В этом преподавателям, студентам помогают словари, учебные пособия, составленные заведующей кафедрой профессором З. З. Гатиатуллиной. Вот некоторые из них:

- "Сравнительная типология словообразовательных систем английского и татарского языков".
- "Словарь словообразовательных элементов английского языка".
- "Словарь словообразовательных элементов современного татарского литературного языка".

Данный список дополняют новые труды профессора З. З. Гатиатуллиной:

— Это "Турецко-русский фразеологический словарь", "Турецко-русский словарь фразеологических зоонимов", "Татарча-руча-төрекчө фразеологик сүзлек". Перечисленные словари изданы в Стамбуле. В предисловии к "Краткому турецко-русскому фразеологическому словарю" З. З. Гатиатуллина пишет: "Краткий турецко-русский фразеологический словарь является первым опытом создания турецко-русского фразеологического словаря и составлен на основе изучения и систематизации большого количества фразеологических словарей турецкого языка, изданных в Турции и малоизвестных в нашей стране. Собранный материал апробирован на курсах турецкого языка для русскоязычной аудитории в Стамбуле при "Обществе по изучению тюркского мира", президентом которого является профессор Туран Язган, который считает, что словарь будет очень полезной для учащихся книгой.

В настоящее время указанные словари З. З. Гатиатуллиной помогают студентам расширять и углублять свои лингвистические знания. Кроме того, сравнения, сопоставления разных языков активизируют учебный процесс, увеличивая результативность усвоения, повышают познавательную ценность.

Профессор З. З. Гатиатуллина свою педагогическую деятельность умело сочетает с научно-исследовательской работой. Отсюда оказывается в выигрыше и практика, и наука. Во-первых, результаты научных исследований прямиком, без проволочек становятся достоянием практики. Выпуск разнотипных словарей, их применение в процессе обучения языкам — наглядные тому доказательства.

Доктор филологических наук З. З. Гатиатуллина — талантливый ученый, умелый организатор учебного процесса, замечательный педагог-воспитатель. Организационное оформление кафедры контрастивной лингвистики, разработка ее научно-педагогических основ — это результат ее инициативы и ее самоотверженного труда.

С детских лет Гатиатуллина отличалась смывленностью, хорошей памятью, умением контактировать со своими сверстниками. Она легко и быстро воспринимала информацию и в полном объеме, почти без искажений могла воспроизвести ее. Эти качества, развиваясь и совершенствуясь, помогали ей шагать по жизни уверенно и с достоинством.

Она доставляла много радости своим родителям: отцу — Зинатулле, матери — Зайнап. Их дочь Зайтуна успешно училась в школе, без хлопот поступила на инфак Казанского педагогического

института, который она окончила в 1962 году по специальности "английский-немецкий языки". Ей вручили диплом с отличием. По окончании института она поступила в целевую очную аспирантуру Московского педагогического института имени В. И. Ленина по специальности "Лексика и фонетика английского языка". Научное руководство работой докторанта взял на себя известный лингвист — доктор филологических наук, профессор В. Д. Аракин. Учитывая хорошую подготовленность докторанта, он принял Гатиатуллину З. З. сразу на второй курс.

Аспирантуру З. З. Гатиатуллина завершила успешной защитой диссертации на тему "Сравнительное исследование с компонентом — глаголом движения на материале английского, немецкого и шведского языков", а затем и диссертацию на соискание ученой степени доктора филологических наук на тему: "Сравнительно-типологическое исследование словообразовательных систем английского и татарского языков".

Под руководством З. З. Гатиатуллиной при кафедре контрастивной лингвистики успешно работает очная аспирантура по специальности "Сравнительно-историческое, типологическое, сопоставительное языкознание". Открыта докторантурата по этой же специальности. За время существования аспирантуры под руководством профессора З. З. Гатиатуллиной успешно защитили диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук 12 аспирантов. Приоритетным направлением научных разработок является сопоставительное изучение в области фразеологии, фонетики, словообразования, синтаксиса генетически и типологически не родственных языков —

английского и татарского, английского и турецкого, английского и арабского, русского и китайского, французского и татарского, немецкого и русского и др.

За годы научной работы Зайтуной Зиннатулловной Гатиатуллиной написано и издано в открытоей печати около 90 научных трудов, посвященных различным проблемам в области сопоставительной лингвистики. Большим практическим вкладом в обучение иностранным языкам являются изданные ею словари практические и методические пособия по татарскому, турецкому, английскому языкам для студентов и школьников.

За добросовестный и плодотворный труд Зайтуна Зиннатулловна Гатиатуллина награждена медалью "За трудовую доблесть", имеет почетные звания "Заслуженный работник науки ТАССР", "Отличник высшей школы".

Доктор филологических наук, профессор З. З. Гатиатуллина сегодня успешно продолжает свое дело, которому она посвятила ум и талант, энергию и любовь.

1998 год.